

2022 年度 留学生別科 招生简章

Application Guidebook for
Japanese Language Course



名古屋芸術大学

NAGOYA UNIVERSITY OF THE ARTS

让我们在名古屋艺术大学的校园里快乐学习日语吧!

Let's enjoy learning Japanese on the campus of the Nagoya University of the Arts!

名古屋艺术大学日语别科

有什么特色？

What are the characteristics of learning at the Nagoya University of the Arts Japanese Language Course?



①授業に「芸術」の科目があり、日本語を学びながら芸術を学ぶことができます。

There are art subjects in the class, and you can learn art while studying Japanese.

课程中设有艺术科目，可以在日语学习的同时，也进行针对艺术课程的学习。

②「演奏会」や「展覧会」など、「芸術」がキャンパスにたくさんあります!

There are many "arts" on our campus, such as "concerts" and "exhibitions"!

校园中会定期举办艺术相关的各种活动，例如音乐会，艺术展览等。



从报考到入学的流程 Application Schedule and Process

1 期招生

1st Application Period

6/10
(木)

报名 Application

- 事前报名登録
Pre entry registration
- 提出报名文件
Submission of application

7/1
(木)☒

考试日

- Entrance examination
- 事前课题
Pre-Admission Assignment
- 个人面试 Interview

7/17
(土)

公布考试结果

- Announcement of successful Applications
- 向合格者发送入学手续资料
Documents for procedures will be sent to successful applicants.

7/21
(水)

入学手续截止

- Admission Procedure
- 支付学费、邮寄各种资料
Acceptance deadline of tuition fee and admission documents.

8/20
(金)☒

2 期招生

2nd Application Period

9/16
(木)

报名 Application

- 事前报名登録
Pre entry registration
- 提出报名文件
Submission of application

10/7
(木)☒

考试日

- Entrance examination
- 事前课题
Pre-Admission Assignment
- 个人面试 Interview

10/23
(土)

公布考试结果

- Announcement of successful Applications
- 向合格者发送入学手续资料
Documents for procedures will be sent to successful applicants.

11/2
(火)

入学手续截止

- Admission Procedure
- 支付学费、邮寄各种资料
Acceptance deadline of tuition fee and admission documents.

12/3
(金)☒

3 期招生

3rd Application Period

11/1
(月)

报名 Application

- 事前报名登録
Pre entry registration
- 提出报名文件
Submission of application

11/25
(木)☒

考试日

- Entrance examination
- 事前课题
Pre-Admission Assignment
- 个人面试 Interview

12/18
(土)

公布考试结果

- Announcement of successful Applications
- 向合格者发送入学手续资料
Documents for procedures will be sent to successful applicants.

12/23
(木)

入学手续截止

- Admission Procedure
- 支付学费、邮寄各种资料
Acceptance deadline of tuition fee and admission documents.

1/21
(金)☒

12月
~2月

获得在留资格

Certificate of Eligibility

- 申请「在留资格认定证明书」
Nagoya University of the Arts apply for the Certificate of Eligibility and sent it to applicant.
- 赴日查证申请
Applicant applies for the student visa at nearest Japanese Embassy.

3月

入境日本

Entering Japan

4月

开学典礼

Entrance Ceremony

Nagoya University of the Arts is looking forward to your arrival !

名古屋艺术大学的「办学精神」

しせいほうし 「至誠奉仕」

「誠実な心で、子どもを含む様々な人に接するとともに、自らの学問や技術を伸長させることで芸術や教養、教育・保育の力を養い、これをもって社会と文化に貢献する」

怀揣一颗真诚的心，在与各个年龄段的人群交流的过程中，通过提高自己的学识和技能以培养艺术、文化、教育和育儿的力量，并以此为社会和文化做出贡献。

名古屋艺术大学留学生别科的办学目的

名古屋艺术大学留学生别科创立于 2020 年 4 月，是专门面向准备报考名古屋艺术大学的留学生开设的日语课程。以培养留学生为升入日本高等学府所必须的日语能力为目的。

为了确保留学生可以更加自由地在日生活交流，我们将为留学生提供日语，日本文化以及艺术等相关课程，以加深留学生对于日本文化，日本社会的理解。

此外，留学生别科还专为升入名古屋艺术大学的考生设有推荐制度。

学习年限・招生人数及报考流程

学习年限・招生人数（入学时间）

- 1 年课程：20 名（4 月）
- 2 年课程：20 名（4 月）

注册报名	注册网址 https://req.qubo.jp/meigei/form/jlc2022examination	
报名期间	1 期：2021 年 6 月 10 日（星期四）～2021 年 7 月 1 日（星期四）〔消印有効〕 2 期：2021 年 9 月 16 日（星期四）～2021 年 10 月 7 日（星期四）〔消印有効〕 3 期：2021 年 11 月 1 日（星期一）～2021 年 11 月 25 日（星期四）〔消印有効〕 ※请务必在报名期间截止前、通过以上二维码报考	
考试日期	1 期：2021 年 7 月 17 日（星期六） 2 期：2021 年 10 月 23 日（星期六） 3 期：2021 年 12 月 18 日（星期六）	
考试方法	“书面审查”、“事前课题”、“个人面试”	
公布考试结果	1 期：2021 年 7 月 21 日（星期三） 2 期：2021 年 11 月 2 日（星期二） 3 期：2021 年 12 月 23 日（星期四）	
入学手续截止日	1 期：2021 年 12 月 3 日（星期五） 3 期：2022 年 1 月 21 日（星期五）	

※我们将为合格者邮寄合格通知与入学资料。入学手续结束后、本校将向名古屋出入国在留管理局申请合格者的在留资格认定证明书。合格者可在在留资格认定证明书受理后、向在领事馆申请签证、待签证发行后即可准备赴日。详情请看 2 页。

报名资格

具有外国国籍，且满足下面 1 和 2 的条件

(1) 在除日本以外的国家(地区)拥有或于留学生别科入学日为止即将拥有 12 年学校教育经历者。或者在入学时年满 18 岁，拥有本校认定的同等学历水平。

注：具有外国国籍但因国家教学原因受教育年限只有 11 年的考生请直接咨询本校。

拥有外国国籍和日本的双重国籍的考生请直接咨询本校。

(2) 报名时的日语水平达到以下条件

① 1 年课程 日语能力测试 (JLPT) N3 级以上的合格者或拥有同等日语水平者

② 2 年课程 日语能力测试 (JLPT) N4 级以上的合格者或拥有同等日语水平者

注：1 来日本后已在其他日语教学机构在籍一年以上者无法报名

2 短期滞在签证和研修签证的持有者无法报名

※「日本語能力試験(JLPT)」相当的日语能力需要以下任意一项考试的合格证书。

No.	考试名称	必要成绩		主办单位
		N4 同等水平	N3 同等水平	
1	BJT ビジネス日本語能力テスト・ JLRT 聴読解テスト (筆記テスト)	J4~J3	J3~J2	公益財団法人 日本漢字能力検定協会
2	J.TEST 実用日本語検定	E 級 或 DE350 点以上	D 級 或 DE500 点以上	J.TEST 日本事務局 / 日本語検定協会 / 株式会社語文研究社
3	日本語 NAT-TEST	4 級	3 級	専門教育出版
4	STBJ 標準ビジネス日本語テスト	BJ4	BJ3	一般社団法人応用日本語教育協会
5	TOPJ 実用日本語運用能力試験	初級 A-4	中級 C	TOPJ 実用日本語運用能力試験実施 委員会
6	J-cert 生活・職能日本語検定	A2.2(準中級)	B1(中級)	公益財団法人国際人財開発機構
7	JLCT 外国人日本語能力検定	JCT4	JCT3	一般社団法人 外国人日本語能力検定機構
8	実践日本語コミュニケーション検 定・ブリッジ (PJC Bridge)	B -	A -	株式会社サーティファイ
9	JPT 日本語能力試験	375 点以上	430 点以上	一般社団法人 日本語能力試験実施委員会

※因新冠疫情影响，无法参加日本語能力試験者请提出“日语学习证明书”证明日语能力。“N4 同等水平”大概需要 300 小时的日语学习时间。

报名注意事项

- (1) 已有向出入国在留管理局提交过在留资格认定书经历者报名前请联系本校。
- (2) 非报名期间，不予受理。
- (3) 申请资料不全，不予受理。
- (4) 申请资料如有虚假内容，将被取消入学资格。
- (5) 申请资料一旦提交，将不予返还。
- (6) 酌情况要求考生提交补充资料。
- (7) 持留学资格在日本的日语教育机构学习最长年限为2年，超过2年则不被认可。此外，如果在日本的其他日语学校学习时间超过一年，则不可以报名。

报名资料

请提交如下资料。详细阅读注意事项后进行准备。

- ◆标记的资料可以在本校留学生别科的主页上进行下载。
- 下表的「翻译证明」栏上有○标记时、请附上日语或者英语的翻译资料。

	报名资料	翻译证明 ※需要翻译成 日语或英文	注意事项
1	◆确认核对表		· 请将其放在提出资料上的第一页。
2	◆入学志愿书 (Form.1-1)		· 由报名考生本人亲笔填写，并贴附本人照片。 · 请将缴纳入学检定费用后的缴纳证明书的复印件贴在最后一页。
3	◆日语学习经历 (Form.1-2)		· 由报名考生本人亲笔填写，并提交由日语学习机构发行的日语学习证明书。
4	日语能力证明书	○	· 请提交报名资格(2)中所示的可证明日语能力的成绩证明书的复印件。
5	◆留学生别科入学目的和毕业后的计划书(Form.1-3)	○	· 由报名考生本人亲笔填写。
6	◆誓约书 (Form.1-4)		· 由报名考生本人亲笔填写后、签名或盖章后提交。
7	毕业证书和毕业证明（原件） 或者预毕业证明	○	· 最终毕业学校的毕业证书和毕业证明的原件。 · 必须附有日语翻译，以及由公证机关开具的公证书。 · 尚未毕业的学生需要在毕业后尽快提交毕业证书和毕业证明的原件。
8	成绩证明书	○	· 从高中到最终毕业学校的在学期间的成绩证明。 · 必须附有日语翻译，以及由公证机关开具的公证书。 · 尚未毕业的学生需要在毕业后尽快提交成绩证明。
9	◆健康诊断书 (Form.1-5)		· 在报名前需要提交近3个月内由医疗机构开具的健康证明书，如果不能按照本校规定的格式提交，也可以提交医疗机构使用的证明书，前提是必须包含本校规定格式中的所有项目。
10	考生本人证件照5张		· 在报名前3个月内拍摄的个人证件照（照片尺寸4cmX3cm）。 · 正面，免冠，无背景的证件照，需要在照片背面写明生日，国籍和姓名。
11	出生证明书	○	· 中国留学生需要提交居民户口簿复印件，包含所有家庭成员。并需要拍摄提交居民户口簿中所有页面的照片。

12	在留资格认定证明书交付申请	○	· 需要报名考生本人亲笔用日语填写。本校会根据填写内容代办申请在留资格，请务必正确填写相关内容。
13	护照复印件		· 如果在报名时持有护照，需要提交印有照片和姓名的页面的复印件。
14	在职证明书	○	· 仅需已在本国就业者提交。
15	奖学金证明书	○	· 如在校期间获得奖学金，则提交。 · 写明提供奖学金的机构，金额以及获得的期间的证明书。并附该奖学金的介绍资料。
16	◆保证人 (Form.1-6)		· 需由保证人填写。
17	◆经费支付书 (Form.2-1)		· 由支付考生在日期间费用者填写。 有关经费支付书相关的资料说明，详情请参考下一页

< 关于经费支付者所需提交的资料 >

(在①~③中选择符合自身条件的，并提出所规定的资料。)

① 从日本国外汇款用以支付学费生活费的情况

	所需资料	注意事项
1	存款余额证明书	· 由银行发行的经费支付者名义的证明书。需注意，从中国汇款时，在存款余额证明书中，同时需要提交「存款单」的复印件。
2	在职证明书	· 由所在单位提供，需要写明在职期间。 (如果经费支付者本人是企业经营者则需要提供所经营企业的营业执照)
3	收入证明书 (过去1年内)	· 由所在单位提供，需要明确年收入和所在单位的联系方式。
4	关系证明书 (亲属关系证明书)	· 需要由公证机关出具公证证明。

★具有中国（大陆地区）、越南、尼泊尔、缅甸、孟加拉国、蒙古和斯里兰卡国籍的报名考生需要提交以下文件。

	所需资料
5	收入证明（过去三年份）
6	纳税证明书（过去三年份）
7	用于支付的经费的来源证明（存折的复印件）

② 由日本在住者支付考生的生活费学费的情况

	所需资料	注意事项
1	存款余额证明书	· 由银行发行的经费支付者名义的证明书
2	在职证明书	· 确定申告书（企业经营者则须提交登机簿膳本）
3	纳税证明书 (过去一年份)	· 由所在单位提供，需要明确年收入和所在单位的联系方式
4	住民票	· 记载有同居家庭成员信息的资料 · 非日本国籍需要提交「外国人在留卡」。
5	印章登录证明书	· 在经费支付书上需使用所登录的印章。
6	关系证明书	· 和考生有血缘关系的情况下需提交关系证明书。

★具有中国（大陆地区）、越南、尼泊尔、缅甸、孟加拉国、蒙古和斯里兰卡国籍的报名考生需要提交以下文件。

	所需资料
7	收入证明（过去三年份）
8	纳税证明书（过去三年份）
9	用于支付的经费的来源证明（存折的复印件）

③考生自己支付本人在日期间的生活费学费的情况

	所需资料	注意事项
1	存款余额证明书	· 由银行发行的经费支付者名义的证明书。需注意，从中国汇款时，在存款余额证明书中，同时需要提交「存款单」的复印件。
2	在职证明书	· 由所在单位提供，需要写明在职期间。 (如果是企业经营者则需要所经营企业的营业执照)
3	收入证明书 (过去1年内)	· 由所在单位提供，需要明确年收入和所在单位的联系方式

★具有中国（大陆地区）、越南、尼泊尔、缅甸、孟加拉国、蒙古和斯里兰卡国籍的报名考生需要提交以下文件。

	所需资料
4	〔在职的情况〕... 本人的职业以及收入证明（过去一年份）
	〔已经离职的情况〕... 收入证明（过去3年份）

<需要提交的文件和其他注意事项>

1. 除非提交资料规定要求，请用蓝色或黑色墨水笔仔细书写需要提交的文件。不要使用铅笔或可擦笔。
2. 需要翻译的文件，须非本人翻译，格式任意，需签字或盖章。并附翻译人员的签字或所属机构名称、地址、电话号码和电子邮件地址。
3. 请在提交的文件上填写与护照上相同的姓名。如尚未办理护照，在申请护照时，请使用与申请表中填写的相同姓名。
4. 不要用订书机将申请资料订装，只需要使用普通曲别针即可。另外，从本校官网下载相关的报考资料时，不要使用双面打印，需要单面单页打印。
5. 已提交的文件将不予退还。请勿提交不再发行的重要资料，如毕业证等。
6. 如发现所提交的材料有篡改或弄虚作假，即使通过考试，录取资格仍将被取消。
7. 关于提交的证明和推荐信，我们可能会与公正机关、最终毕业学校、推荐人等核对提交的证明和推荐信内容，以确认真实性。
8. 考试合格后，在日本大使馆申请签证时，可能需要提交申请书复印件。请务必复印所有报考资料，留以备用。
9. 《存款余额证明书》需要有足够的存款用以支付学费。
10. 日本入国管理局指定的非法滞留多发国家或地区的考生，可能需要提交指定文件以外的资料。

<关于成绩单、毕业证书和学位证书>

所需文件因申请人的教育背景而异。 请参阅下面的列表。

- 1 准备原件或官方认证的原件副本 (Certified True Copy) 。
- 2 提交的文件不予退还。 请保存资料复印件。
- 3 如果是网上下载的相关证书，需要学校盖章后提交。
- 4 如果证明书是日语或英语以外的语言，请务必附上日语或英语翻译。

报考考生学历	所需证明书	备注
高中毕业生 (或在校生)	①高中期间的成绩证明	如果有毕业日期则无需提交资料
	②高中毕业证明书或预毕业证明书	
大学在校生 (大一学生)	①高中期间的成绩证明	
	②大学的成绩证明书	
	③大学的在校证明	
大学在校生 (大二及以上)	①大学的成绩证明书	
	②预毕业证明书	不做强制要求，尽量提交
	③大学的在校证明	
大学本科毕业生	①大学期间的成绩证明	如果有学位名与取得学位日期则不需要提交资料
	②大学的学位授予证明书与毕业证书	需要明记学位名与取得学位日期
硕士在校生 (一年级)	①大学期间的成绩证明	如果有学位名与取得学位日期则不需要提交资料
	②大学的学位授予证明书与毕业证书	需要明记学位名与取得学位日期
	③硕士期间的成绩证明书	
	④硕士的在校证明	
硕士在校生 (二年级及以上)	①大学期间的成绩证明	如果有学位名与取得学位日期则不需要提交资料
	②大学的学位授予证明书与毕业证书	需要明记学位名与取得学位日期
	③硕士期间的成绩证明书	
	④预毕业证书	不做强制要求，尽量提交
	⑤硕士的在校证明	
硕士毕业生	①硕士期间的成绩证明书	如果有学位名与取得学位日期则不需要提交资料
	②硕士的在校证明	需要明记学位名与取得学位日期

报考费用

15,000日元 (请在准备好所有申请材料后汇款)

* 请以申请人的地址和姓名汇款至指定账户。

(1) 从日本境外汇款时

请汇款至以下 (3) 中指定的账户, 并在申请文件“入学申请表 (Form.1-1)”的最后一页附上加盖银行收据印章的转账受理证明复印件。另外, 请妥善保管转账受理证明书 (无需提交)。

* 汇款手续费由申请人承担。

* 向海外汇款少量资金不便者, 请提前通过电子邮件与校方沟通。(intlteam@nua.ac.jp)

(2) 从日本国内汇款时

请在申请期内从距离住处最近的金融机构窗口 (不包括邮局) 汇入以下 (3) 中的指定账户。

然后, 在申请材料“入学申请 (Form.1-1)”的最后一页附上确认汇款已完成的收据等。

汇款手续费由申请人承担。

(3) 入学考试费汇款的指定账户

账户银行	: 三菱UFJ銀行 西春支店 (MUFG Bank, LTD Nishiharu BRANCH) [住所: 〒481-0040 愛知県北名古屋市西春駅前2丁目1番地] (Bank Address: 2-1 NISHIHARUEKIMAE, KITANAGOYA-SHI, AICHI 481-0040 JAPAN)
账户种类	: 普通預金
账户信息	: 0 5 8 6 9 9 3 (Beneficiary Account Number: 237-0586993)
账户信息	: 名古屋芸術大学 (NAGOYA UNIVERSITY OF THE ARTS)
SWIFT编码	: BOTKJPJT

(4) 支付报名费后, 无论何种理由, 原则上不予退还。

报名方法

在申请时, 请准备好所有申请文件 (见第 4 至 8 页) 之后, 将入学考试费用汇入大学指定账户, 之后将所有申请文件 (入学申请人准备的文件, 担保人准备的文件, 费用支持者准备的文件) 放在同一信封内邮寄。

邮寄时请注意以下几点。

- ① 从日本国内寄送时, 请用简易挂号信寄送。
 - ② 从日本境外寄送时, 请通过EMS或DHL发送。
- * 学校不对邮寄过程中发生的任何事故负责。
请务必将提交的文件的副本保存在自己手中。

【邮寄地址】

〒481-8503 愛知県北名古屋市熊之庄古井281番地
名古屋芸術大学 広報部 国際交流チーム 留学生別科 担当 宛て

考试方法

我们将根据申请文件进行“书面审查”，“考前课题”和“个人面试”。
(实施时间约15至20分钟)。

“考前课题”如下。

考前课题：阐述报考理由，未来梦想，以及赴日留学理由，用时3分钟左右。
之后，会针对考生所讲内容进行提问。

*根据申请者的居住所在地，考前课题和个人面试可通过“ZOOM”等网络视频软件进行，本校将联系符合该情况的申请者。

公布考试结果

考试结果将以书面形式邮寄给考生本人。本校不直接回答任何关于考试结果的问题与咨询。

入学手续

被录取的考生需要在入学手续截止日期前提交所需文件，支付学费和其他费用，并按照“入学指南”在截止日期前完成入学手续。

入学手续所需要提交的资料

① 护照复印件 * 必须

- 护照的签发可能需要一定的时间，因此若尚未取得护照，请尽快完成手续。

② 在留卡正反面复印件 * 仅限在日本境内申请人

- 日本在住的申请人必须在入学手续截止日期前提交。需要变更在留资格、更新在留期间（如若更新进行，请联系校方）。如若需要变更地址，请完成必要手续再提交。
- 非日本在住的申请人必须在进入日本后，在日本出入国管理局或其他相关机构完成必要的手续，并确保在开学之前提交。

③ 其他

- 如若需要，校方将单独联系申请考生。

学杂费

1. 「1年课程」

学期		前期	后期	合计
支付期限 ※1		办理入学手续时	10月25日	
项目	入学金	200,000 日元	-	200,000 日元
	学费	346,000 日元	346,000 日元	692,000 日元
总费用				
合计		546,000 日元	346,000 日元	892,000 日元

2. 「2年课程」

学期区分		第1年前期	第1年后期	第2年前期	第2次后期	合计
支付期限 ※1		办理入学手续时	10月25日截止	4月25日截止	10月25日截止	
项目	入学金	200,000 日元	-	-	-	200,000 日元
	学费	346,000 日元	346,000 日元	346,000 日元	346,000 日元	1,384,000 日元
总费用						
合计		546,000 日元	346,000 日元	346,000 日元	346,000 日元	1,584,000 日元

* 1: 如果指定的付款日期是金融机构等的假日, 则付款截止日期延至下一个工作日。

* 2: 此外, 还将收取保险费和教材费等必要费用。

* 3: 如有需要安排在日住处的考生, 请在获得入学资格后联系校方。

<学费和各种杂费的支付方式>

(1) 从日本国内支付

填写本校指定的汇款表格，于汇款截止日之前在距离住处最近的金融机构窗口进行支付。汇款手续费由申请人承担。

(2) 从海外支付

请在入学手续截止日期前将学费汇入学校指定账户，并注明入学申请人姓名。

汇款手续费由申请人承担。

(3) 学校指定账户

账户银行 : 三菱U F J 銀行 西春支店
(MUFG Bank, LTD Nishiharu BRANCH)
[住所: 〒481-0040 愛知県北名古屋市西春駅前2丁目1番地]
(Bank Address: 2-1 NISHIHARUEKIMAE, KITANAGOYA-SHI, AICHI 481-0040 JAPAN)

账户种类 : 普通預金

账户信息 : 1 7 0 9 0 6 5
(Beneficiary Account Number: 237-1709065)

账户信息: 名古屋芸術大学
(NAGOYA UNIVERSITY OF THE ARTS)

SWIFT编码: BOTKJPJT

【入学手续注意事项】

- 报考资料如果不足，考生报名将不予受理。
- 如果报考资料中有虚假内容，即使已经被录取，也将被取消录取资格。
- 在入学手续截止日之前未完成相关入学手续，将被视作放弃入学资格。
- 在支付相关费用后，除非因为没有获得签证或因不可抗因素导致无法赴日，原则上不予退还。
- 如果因某种原因导致入学手续延迟，请务必在入学手续截止之前通知。在入学手续截止之后，无论任何理由，都被视作放弃入学资格。



名古屋芸術大学

NAGOYA UNIVERSITY OF THE ARTS

名古屋芸術大学 広報部 国際交流班

〒481-8503 愛知県北名古屋市熊之庄古井281番地

TEL : 0568-24-0318

FAX : 0568-24-0369

E-Mail: intlteam@nua.ac.jp